

# L'ESPACE AURORE

1642 Sorens

Myria Albrici-El'Assad  
Route des Jorettes 31  
1642 SORENS  
Tél. 026 915 13 83  
[www.espace-aurore.ch](http://www.espace-aurore.ch)  
Ouverture de la galerie :  
vendredi, samedi et dimanche de 14 h à 18 h  
ou sur rendez-vous

## EXPOSITION

du 3 septembre au 2 octobre 2016



**Svetlana CORTHÉSY GODIYATSKA** émail sur cuivre



**Jean METRY** sculptures



## Jean METRY

Né à Neuchâtel en 1949, ville où il résida et fit des études artistiques, au Lycée Artistique (Académie Maximilien de Meuron). Puis, l'air du large l'appelle, il est reçu compagnon Imagier Tailleur de pierres en 1970 et il parcourt les routes du Tour de France durant deux années.

Cette période de voyage l'ouvre encore plus à un métier artistique dans le respect de « l'humain » et de l'Art.

De retour au pays, il continuera de valoriser sa créativité au travers de la sculpture et du dessin. Sa devise : Aller jusqu'au bout des choses, jusqu'à ce que l'on soit content du résultat. Il appliquera cette devise tout au long de ses activités, quelles qu'elles soient.

Et si parfois l'âme de l'artiste sommeille, elle ne dort jamais.

Octobre 1987 voit naître sa première exposition de sculptures, qui sera suivie de nombreuses autres.

Entre séminaires et cours du soir dans son atelier, Jean Metry arrive à la retraite. Il s'établit alors dans le petit village médiéval de Nozeroy dans le Jura français où il redonne naissance à un nouvel atelier.

Ses doigts le démangent; à nouveau, dessins, séminaires, sculptures sont à l'ordre du jour. La femme et sa féminité reprend sa place de chef-d'œuvre au grand plaisir des regards indiscrets...

Christine Curtet

[www.jeanmetry.com](http://www.jeanmetry.com)

## Svetlana CORTHÉSY GODIYATSKA

Née en Ukraine, Svetlana Godiyatska Corthésy vient d'une famille d'artistes. Elle obtient une licence d'art appliqués à Odessa/Ukraine en ex-URSS, puis elle change d'orientation pour étudier l'architecture à Moscou. A la fin de ses études elle fait le stage de service obligatoire de deux ans à Vladimir en faisant la restauration d'icônes et de fresques anciennes. Mariée à un étudiant étranger, elle obtient le droit de quitter le pays en 1970.

Enseignante du dessin industriel dans l'école technique à Namur en Belgique, elle s'engage dans l'enseignement supérieur dans l'ex colonie belge au Congo. De 1978 à 1989, elle est assistante technique (ensuite professeur) en dessin industriel et architecture à IBTP (Institut Supérieur de Travaux Publics et bâtiment) et à l'Académie des beaux-arts à Kinshasa au Congo. Les événements politiques et militaires de 1991 à Kinshasa obligent les expatriées étrangères à quitter le pays précipitamment. L'artiste se trouve à Johannesburg en 1991 pour faire son doctorat à l'Université Witswatersrand, section architecture.

En 2004, l'artiste présente ses travaux de peinture dans les galeries à Genève, Lausanne, Montreux et Vevey.

Depuis 2005, Svetlana est installée à Granges-Marnand/Vaud, où elle poursuit une carrière remarquable, couronnée depuis des années par de nombreux prix.

Après une activité de peinture notamment, elle se consacre aujourd'hui presque exclusivement à l'art de l'émail. Cette approche artistique requiert des aptitudes particulières parfaitement maîtrisées. Ses œuvres sont faites de lumières et de formes équilibrées, avec des incrustations au cœur d'œuvres aux couleurs resplendissantes. Les portraits de femmes, des poyas ou autres motifs constituent cette magnifique collection. Une occasion unique de se familiariser avec un art méconnu.

[www.godis-arte.ch](http://www.godis-arte.ch)

# INVITATION

Je vous invite avec enthousiasme à découvrir le travail de ces deux artistes qui maîtrisent leur technique d'une manière remarquable, lors du vernissage,

**LE SAMEDI 3 SEPTEMBRE DE 17 À 20 HEURES**

qui seront présents pour vous accueillir

L'exposition sera animée par deux soirs de concerts très différents mais où, chaque fois les musiciens composent leurs textes et musiques :

samedi 17 septembre à 20 h 30 **Duo YERMAK (Suisse)** **Steve Fragnière** – guitare, chant  
**Romain Gachet** – guitare basse

samedi 24 septembre à 20 h 30 **Duo (France)** **Gilles Thoraval** – chant, guitare  
**David Er Porh** – guitare

L'ESPACE  
Aurore

Myria Albrici-El'Assad  
Route des Jorettes 31  
1642 SORENS  
Tél. 026 915 13 83

[www.espace-aurore.ch](http://www.espace-aurore.ch)  
[info@espace-aurore.ch](mailto:info@espace-aurore.ch)

